

**Zeitschrift:** Bulletin pédagogique : organe de la Société fribourgeoise d'éducation et du Musée pédagogique  
**Herausgeber:** Société fribourgeoise d'éducation  
**Band:** 62 (1933)  
**Heft:** 10

**Buchbesprechung:** Bibliographie

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Cours officiels de langue allemande pour Suisses romands à St-Gall

Le canton et la ville de St-Gall organisent, cet été aussi, à l'Institut D<sup>r</sup> Schmidt, St-Gall, des cours officiels spéciaux de langue allemande. Ces cours, uniques en leur genre dans toute la Suisse allemande, sont destinés aux élèves de tous les degrés qui désirent bénéficier d'un enseignement rapide et approfondi de la langue allemande. Ils permettent aux jeunes Suisses romands de faire en Suisse allemande un séjour aussi utile qu'agréable. Les cours ont lieu *pendant les vacances* et pendant l'année scolaire. Les participants aux cours annuels ont l'occasion de poursuivre leurs études jusqu'à la maturité et au diplôme commercial, s'ils en font la demande.

Pour satisfaire à de nombreux désirs, cette année auront lieu des cours de vacances spéciaux, destinés aux instituteurs et professeurs de la Suisse française. Les cours ont lieu à l'*Institut pour jeunes gens, D<sup>r</sup> Schmidt, à St-Gall*, qui renseignera.

---

### BIBLIOGRAPHIE

---

Cardinal Gasparri : *Catéchisme pour les petits enfants*, Editions du Cerf, Juvisy (Seine-et-Oise).

Ce catéchisme est plus spécialement destiné à l'instruction des enfants qui se préparent à la première Communion. Il renferme : 1. Les prières essentielles. 2. En un texte clair et court, ce que doivent savoir les enfants sur Dieu, Jésus-Christ, les sacrements de Pénitence et d'Eucharistie. 3. Sous une forme simple et brève, les actes avant et après la Communion.

Petit manuel qui rendra de grands services aux éducateurs, dans la tâche délicate de la préparation à la première Communion.

\* \* \*

Marie Fargues : *La petite Anne de Guigné*, Editions du Cerf, Juvisy (Seine-et-Oise).

Voici un livre qui s'adresse directement aux enfants et leur fait comprendre que point n'est besoin d'être grand pour être saint. L'auteur nous montre la petite Anne, dite Nénette, avec ses défauts : jalousie, orgueil, coquetterie, gourmandise. Mais on la voit s'appliquer, sans tarder, à se corriger de ses faiblesses. Puis il y a de ravissants passages qui nous montrent une Nénette avide de sacrifices et à laquelle l'effort coûte peu « pourvu que Jésus soit content ». N'est-il pas touchant qu'elle promette cent sacrifices pour obtenir la joie de donner une poupée à une enfant pauvre ? A peine âgée de 6 ans, Nénette est admise à la première Communion. Elle reçoit l'Eucharistie avec des dispositions étonnantes et une piété angélique. Elle ne passe plus un jour sans se mortifier, elle aide ses frères et sœurs à « devenir bons ». Enfin, c'est la maladie qui donne encore à Nénette maintes occasions d'édifier ceux qui l'approchent.

Cette enfant extraordinaire ne devait pas séjourner longtemps ici-bas. A 11 ans, elle s'envole au paradis, ajoutant à la couronne du Roi des rois un fleuron d'une étincelante pureté. Les enfants liront ou entendront avec un intérêt soutenu l'histoire d'Anne de Guigné et en tireront grand profit.

M.-TH. C.

\* \* \*

Der *Kleine Herder*, Nachschlagebuch über alles für alle, 2. Auflage, 1540 S., 50 000 Stichworte, Volksausgabe in einem Band, in Ganzleinen M. 10 ; Ausgabe in zwei Bänden Halbleder M. 14.

Ceux qui sont obligés de se servir de dictionnaires français-allemand ou allemand-français sont souvent embarrassés par l'extrême concision des traductions ou par l'accumulation de termes plus ou moins synonymes parmi lesquels on risque bien de choisir le plus impropre. Le *Petit Herder* peut être très utilement employé pour remédier à cette situation désagréable. Ses textes précis, sa très riche illustration nous le garantissent. Il présente, entre autres avantages de sa deuxième édition, celui d'une mise au point très complète pour la terminologie technique et les noms propres passés aujourd'hui dans l'histoire. Il est toutefois regrettable que les auteurs n'aient pas toujours su, dans ce dernier domaine de l'histoire contemporaine, garder toute l'objectivité désirable : on sent percer, le long des colonnes où il est question d'événements ou d'hommes politiques et militaires de l'heure actuelle, un nationalisme assez rageur. Comme quoi tout livre, même un dictionnaire, n'est bon qu'à celui qui sait en user avec discernement.

\* \* \*

J. Lindworsky, S. J., *Erfolgreiche Erziehung*, XII-46 p., Herder, Fribourg-en-Brisgau, 1933, 1 mark.

Ce petit livret, cartonné, du célèbre psychologue de la volonté, est singulièrement plein d'idées, et ces idées sont dites si bien, claires et précises, qu'elles n'ont pas l'air abstraites et théoriques. Deux principes d'abord : éduquer, c'est préparer l'enfant non pas à une vie quelconque, mais à l'activité de sa vocation ; et c'est l'aider à réaliser en lui les conditions mêmes de cette vocation. Voilà ce qui constitue la première partie de la brochure. La seconde se rapporte à l'éducation dans un pensionnat (Landerziehungsheim) et d'enfants « difficiles ». Trop condensée pour des commençants, cette brochure aidera les lecteurs plus avancés à organiser les idées provenant de leurs études ou de leur expérience.

E. D.

---

## SOCIÉTÉ DES INSTITUTRICES

### Notre Retraite annuelle

Le Comité, se basant sur les indications données par MM. les Inspecteurs scolaires, au sujet des vacances d'automne, a fixé la Retraite annuelle des institutrices au 25 septembre.

C'est la période du grand congé pour les institutrices de la campagne. Aussi, nous espérons les voir arriver bien nombreuses dans l'asile accueillant de Montbarry.

Nous regrettons vivement de ne pouvoir favoriser, cette année-ci, nos collègues des chefs-lieux qui, à cette date, auront déjà repris leur classe. Celles qui désireraient participer à la Retraite peuvent en demander l'autorisation, — si elles le jugent opportun, — à M. l'Inspecteur de leur arrondissement ou à la Commission scolaire.

Nous invitons amicalement toutes les institutrices à répondre à l'appel de la Société d'éducation, et nous leur donnons rendez-vous samedi 8 juillet, dans la petite cité romontoise.